

天主教香港教區

秘書長辦公處

香港堅道十六號

電話：(852) 2523-2487, 2525-8021 (內線 441, 669)

傳真：(852) 2521-8781 電郵：chancery@catholic.org.hk

CATHOLIC DIOCESE OF HONG KONG

CHANCERY OFFICE

16, CAINE ROAD, HONG KONG

TEL: (852) 2523-2487, 2525-8021 (EXT. 441, 669)

FAX: (852) 2521-8781 EMAIL: chancery@catholic.org.hk

香港教區主教公署 秘書長辦公處通告

抗疫牧民措施

一、教區緊急抗疫牧民措施

全球疫情持續惡化，而目前確診個案總數已接近五十萬，死亡人數則超過二萬，每日確診個案大幅上升。一週前，開始有大批本港市民從外國返港，因旅居地疫情惡劣而醫療服務不足。由於大批港人回流，在過去數日，本港確診個案（至今累計逾四百五十宗）再度激增，包括多個沒有病徵或源頭隱形的個案。特區政府及醫療界再三強烈呼籲市民保持社交距離，避免社交活動，如無必要，應留在家中。政府部門及很多組織，都容許員工採用家居工作模式。特區政府更逐步收緊「封關」、檢疫和限制公共場所開放的措施，以儘量減低疫症在社區大爆發的風險。

疫症令全球經濟不景。香港亦百業蕭條、民生嚴重受損，社會各階層（例如學校）也受到前所未有的衝擊。一些國家，因在抗疫上人力和物資短缺，醫療系統已瀕臨崩潰，大批病人（包括很多長者）無人照顧，躺臥街頭待斃。

宗座及各地教會團體，為維護保障公益，都支持政府當局的抗疫措施，暫停所有公開彌撒及羣體活動。

面對全球及本港疫情持續惡化的情況，湯漢樞機經徵詢司鐸議會、總鐸區及醫護專業人士後，決定繼續執行以下（1-3 項）緊急抗疫牧民措施，直至另行公布：

1. 堂區及附屬小堂仍暫停舉行平日及主日公開彌撒，以及其他形式的團體宗教活動，但婚禮及殯葬禮除外。
2. 信友可採用下列方式替代參與主日彌撒的本份——
 - a. 觀看任何網上直播或重溫的主日彌撒（如教區網站 www.catholic.org.hk 及公教報網站 <https://medium.com/@kungkaopo/2020> 天主教防疫牧民資訊-公教報-b5735e2cd4ef）及神領聖體；或
 - b. 反省主日彌撒經文、閱讀聖經或誦念玫瑰經。

3. 堂區聖堂及轄下小堂繼續開放，供信友作個人祈禱、個人拜苦路、朝拜聖體及定時的明供聖體。
4. 堂區神父繼續提供一般牧民服務（聽告解、主持明供聖體、為病人傅油及送聖體等）。
5. 聖週禮儀 —
 - 本年堂區不舉行公開的聖週禮儀。
 - 教區禮儀委員會將參照宗座禮儀及聖事部本年 3 月 19 及 25 日發出之《「2019 冠狀病毒時期」(I)及(II)法令》，給堂區提供有關聖週禮儀安排的指引。
 - 湯漢樞機將於聖週四（4 月 9 日）在主教座堂主持祝聖聖油彌撒（參禮者只限主教公署神長及總鐸；總鐸將把新祝聖的聖油分發給總鐸區轄下堂區。）
 - 信友可觀看網上直播的聖週禮儀（經教區網站 www.catholic.org.hk 或公教報網站 <https://medium.com/@kungkaopo/2020> 天主教防疫牧民資訊-公教報-b5735e2cd4ef）。
 - 聖週五（4 月 10 日）：年滿十四歲的信友須守小齋。此外，年滿十八歲而未達六十歲的信友亦須守大齋。

二、在「新型冠狀病毒肺炎」(Covid-19)擴散全球的情況下頒賜的全大赦

在受「新型冠狀病毒肺炎」肆虐全球的現況下，宗座聖赦院按教宗方濟各的授權，於本年 3 月 19 日作如下公布：那些受疫症影響而各以不同方式承受病痛的信友，如他們以悔改皈依精神來承擔這些痛苦，並藉此重新覺察到「同一的基督救贖的痛苦」（聖若望保祿二世，《論得救恩的痛苦》，30），則他們可按以下條件獲頒賜全大赦—

1. 基本條件：

信友必須放棄對罪惡的任何依戀，並應滿全三個慣常的條件，即：（一）辦妥當告解；（二）參與彌撒和領聖體；（三）為教宗的意向祈禱（可採用任何方式）[基於疫情，這三個條件儘早滿全即可；另見以下 2.4 項。]

2. 履行熱心或愛德善工：

在以下四種情況下的信友，視為滿全了為領受上述全大赦必須履行的善工—

- 2.1 那些感染新型冠狀病毒，且遵照衛生當局規定，要在醫院、檢疫中心，或家居接受隔離檢疫的信友，如透過媒體，在心神上參與彌撒、誦念玫瑰經、苦路善工或其他敬禮，或至少誦念信經和天主經，及虔誠地呼求榮福童貞瑪利亞，並基於對天主的信心和對近人的愛德，奉獻自己的困苦。
- 2.2 醫護人員、病人的家屬，以及那些效法良善的撒瑪黎雅人，冒着生命危險，表現出最崇高的愛（參閱若 15:13）來照顧染疫者的信友。
- 2.3 在目前疫症散播全球期間，前往朝拜聖體，或參加聖體敬禮，或閱讀聖經至少半小時，或誦念玫瑰經，或履行苦路善工，或誦念慈悲串經，同時為疫症平息、減輕受感染者的痛苦，以及為那些因疫症而去世的人士得享永生而懇求全能天主的信友。
- 2.4 無法領受病人傅油聖事和臨終聖體的信友：基於諸聖相通功，教會把他們託付給慈悲的天主；只要這些在世時有相應的準備和念一些經文（如天主經、聖母經等），他們臨終時能獲頒賜全大赦。（在此情況下，教會補足他們為得大赦而必須滿全的三個慣常條件。）為獲享此全大赦，宜使用苦像或十字架。

三、對修和聖事的一些澄清

宗座聖赦院在本年 3 月 19 日發出的「法令」的一個「附件」，特別對修和聖事（和好聖事）作了一些澄清（請參閱梵蒂岡網頁：

http://www.vatican.va/roman_curia/tribunals/apost_penit/documents/rc_trib_appen_doc_20200319_notia-speciali-indulgenze_zh_tw.pdf），而以下三項適用於本港教區：

1. 在目前疫情下，一位司鐸可能在某情況下認為有需要為幾位信友施行不經個別告明的「集體赦罪」。在本港教區，該司鐸必須先徵詢湯漢樞機或夏志誠輔理主教，才可行事。

天主教香港教區

秘書長辦公處

香港堅道十六號

電話：(852) 2523-2487, 2525-8021 (內線 441, 669)

傳真：(852) 2521-8781 電郵：chancery@catholic.org.hk

CATHOLIC DIOCESE OF HONG KONG

CHANCERY OFFICE

16, CAINE ROAD, HONG KONG

TEL: (852) 2523-2487, 2525-8021 (EXT. 441, 669)

FAX: (852) 2521-8781 EMAIL: chancery@catholic.org.hk

2. 在目前疫情下，信友如在參與修和聖事上暫時有障礙，只要誠意渴望領這聖事，並勉力履行祈禱、克己及愛德善工，便可視為滿全悔改皈依的本份。
3. 信友遇有死亡危險，如沒有司鐸在場聽他們的告解，那麼，只要他們發「上等痛悔」(即基於愛天主在萬有之上的愛)，便可獲赦免小罪；如果他們下定決心盡快接受修和聖事，那麼，「上等痛悔」也能赦免大罪。(《天主教教理》1452)

* * * * *

以上特殊牧民措施，是教會基於全球嚴峻疫情而作的權宜性、逼不得已的安排。這些安排固然為我們帶來不便和要求我們作點犧牲，但湯樞機期望我們能本着忍耐和愛德來承擔，以保障社會公益。湯樞機亦懇請我們為染疫病人和他們的家屬代禱，尤其要為冒著染疫危險、日以繼夜地辛勞服務的前線醫護人員祈禱。最後，湯樞機鼓勵我們在神形上支援社會大眾，合力抗疫。

特此公告



秘書長

李亮 司鐸

二〇二〇年三月二十七日